

The Second Book of Esdras, Chapter 11

ΕΣΔΡΑΣ Β΄ ΙΑ΄

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a **|** lexical note.

CASE ■ Nominative ■ Genitive ■ Dative ■ Accusative ■ Vocative ■ Verb (no case) ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

Theme

The Nehemiah memoir opens here. Verses 1-3 set the scene in Susa and present the report that Jerusalem's survivors live in distress while the city's walls and gates remain ruined.

Translation & textual notes

The Greek text of 2 Esdras 11 follows the standard critical text of the Septuagint as preserved in the Rahlfs-Hanhart tradition, an ancient and public-domain text; the critical apparatus is not reproduced. The Nehemiah memoir opens here. Verses 1-3 set the scene in Susa and present the report that Jerusalem's survivors live in distress while the city's walls and gates remain ruined. Verses 4-7 answer that news with mourning, fasting, and confession; Nehemiah's first action is prayer, not planning. Verses 8-10 then anchor that prayer in covenant memory, recalling both the threat of dispersion and the promise of regathering to the chosen place. Verse 11 narrows the prayer into a concrete petition for

success before the Persian king, closing with the revealing note that Nehemiah served as cupbearer. The chapter therefore binds lament, confession, covenant theology, and political vocation together at the point where rebuilding begins.

Discourse structure of the chapter

A · 11:1-3	News from Jerusalem exposes the remnant's distress The opening report names both social shame and urban ruin, making Jerusalem's condition the occasion for Nehemiah's memoir.
B · 11:4-7	Nehemiah mourns and confesses Israel's sin Fasting and prayer interpret the ruined city through the deeper problem of covenant unfaithfulness shared by Nehemiah and his father's house.
C · 11:8-10	The covenant promise of scattering and regathering is invoked Nehemiah appeals to God's own words to Moses, turning memory of judgment into an argument for restoration.
D · 11:11	The prayer resolves in a plea for favor before the king The chapter ends by translating covenant prayer into a specific request for success in imperial service.

1 λόγοι Νεεμια υἱοῦ Αχαλια καὶ ἐγένετο ἐν μηνὶ Χασηλου ἔτους εἴκοστοῦ καὶ ἐγὼ ἤμην ἐν Σουσάν ἀβιρα

The words of Nehemiah son of Hacaliah. And it happened in the month Chislev, in the twentieth year, while I was in Susa the citadel,

The Nehemiah memoir opens with date, place, and voice **λόγοι**

The first line places the restoration narrative within Persian court time and within Nehemiah's own recollection.

λόγοι

word

N2 NPM · λόγος

nominative element functioning as subject or predicate

λόγος: 'word'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

Νεεμια

Nehemiah

N GSM · Νεεμια

proper name within the post-exilic narrative or register

Neemia: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

υιού

son

N2 GSM · υιός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

υιός: 'son'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

Αχαλια

Achalia

N GSM · Αχαλια

proper name within the post-exilic narrative or register

Achalia: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐγένετο

become / happen

VBI AMI3S · γίγνομαι

verbal predicate carrying the clause's action or state

γίγνομαι: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

μηνὶ

month

N3 DSM · μὴν

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

μὴν: 'month'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

Χασηλου

Chislev

N DSM · Χασηλου

proper name within the post-exilic narrative or register

Chaseeloy: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

ἔτους

year

N3E GSN · ἔτος

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἔτος: 'year'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

εἰκοστοῦ

eikostos

A1 GSN · εἰκοστός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

εἰκοστός: 'eikostos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐγώ

ego

RP NS · ἐγώ

nominative element functioning as subject or predicate

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἤμην

eimi

V9 IMI1S · εἰμί

verbal predicate carrying the clause's action or state

εἰμί: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

Σουσαν

Susa

N DS · Σουσαν

proper name within the post-exilic narrative or register

Soysan: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

αβιρα

abira

N DS · αβιρα

nominal term functioning within the local clause or phrase

αβιρα: 'abira'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

2 καὶ ἦλθεν Ανανι εἷς ἀπὸ ἀδελφῶν μου αὐτὸς καὶ ἄνδρες Ιουδα καὶ ἠρώτησα αὐτοὺς περὶ τῶν σωθέντων οἱ κατελείφθησαν ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας καὶ περὶ Ιερουσαλημ

that Hanani, one of my brothers, came - he and men from Judah - and I asked them concerning the survivors who had been left from the captivity, and concerning Jerusalem.

News is sought from Judah and Jerusalem

καὶ

Nehemiah's first concern is for the surviving remnant and the city's condition.

καὶ
and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἦλθεν
come

VBI AAI3S · ἔρχομαι

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἔρχομαι: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

Ἀνανι
Hanani

N NSM · Ἀνανι

proper name within the post-exilic narrative or register

Anani: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

εἷς
eis

M NSM · εἷς

nominal term functioning within the local clause or phrase

εἷς: 'eis'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἀπὸ
from

P · ἀπό

preposition introducing its complement phrase

ἀπό: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

ἀδελφῶν
brother

N2 GPM · ἀδελφός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἀδελφός: 'brother'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

μου
ego

RP GS · ἐγώ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

αὐτός
aytos

RD NSM · αὐτός

nominative element functioning as subject or predicate

αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ
and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἄνδρες
aner

N3 NPM · ἀνὴρ

nominative element functioning as subject or predicate

ἀνὴρ: 'aner'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

Ιουδα
Judah

N GSM · Ἰουδά

proper name within the post-exilic narrative or register

Ioyda: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

καὶ
and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἡρώτησα

erotao

VAI AAI1S · ἐρωτάω

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἐρωτάω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

αὐτούς

aytos

RD APM · αὐτός

accusative element functioning as object or goal

αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

περὶ

concerning

P · περί

preposition introducing its complement phrase

περί: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τῶν

the

RA GPM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

σωθέντων

sozo

VC · ἀπιγῆμι σώζω

verbal predicate carrying the clause's action or state

σώζω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

οἱ

the

RR NPM · ὅς

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

κατελείφθησαν

leipo + kata

VVI API3P · λείπω + κατα

verbal predicate carrying the clause's action or state

λείπω + κατα: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition introducing its complement phrase

ἀπό: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

αἰχμαλωσίας

captivity

N1A GSF · αἰχμαλωσία

genitive element expressing relation, source, possession, or description

αἰχμαλωσία: 'captivity'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

περὶ

concerning

P · περί

preposition introducing its complement phrase

περί: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

Ιερουσαλημ

Jerusalem

N GSF · Ἱερουσαλήμ

proper name within the post-exilic narrative or register

Ieroysalem: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

3 καὶ εἶποσαν πρὸς με οἱ καταλειπόμενοι οἱ καταλειφθέντες ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας ἐκεῖ ἐν τῇ χώρᾳ ἐν πονηρίᾳ μεγάλη καὶ ἐν ὀνειδισμῷ καὶ τείχη Ιερουσαλημ καθρημένα καὶ αἱ πύλαι αὐτῆς ἐνεπρήσθησαν ἐν πυρί

And they said to me, 'The remnant there in the province, those left from the captivity, are in great misery and reproach; and the walls of Jerusalem are broken down, and its gates have been burned with fire.'

The report names both ruin and reproach καὶ

Jerusalem's broken walls are read as a condition of public shame for the remnant.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

εἶποσαν

eipon

VBI AAI3P · εἶπον

verbal predicate carrying the clause's action or state

εἶπον: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition introducing its complement phrase

πρὸς: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

με

ego

RP AS · ἐγώ

accusative element functioning as object or goal

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

καταλειπόμενοι

pppnpm leipo + kata

V1 · ππνπμ λείπω + κατα

verbal predicate carrying the clause's action or state

ππνπμ λείπω + κατα: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

καταλειφθέντες

appnpm leipo + kata

VV · απνπμ λείπω + κατα

verbal predicate carrying the clause's action or state

απνπμ λείπω + κατα: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition introducing its complement phrase

ἀπό: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

αἰχμαλωσίας

captivity

N1A GSF · αἰχμαλωσία

genitive element expressing relation, source, possession, or description

αἰχμαλωσία: 'captivity'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐκεῖ

ekei

D · ἐκεῖ

adverbial or negative particle modifying the clause

ἐκεῖ: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

χώρα

chora

N1A DSF · χώρα

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

χώρα: 'chora'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

πονηρία

poneria

N1A DSF · πονηρία

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

πονηρία: 'poneria'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

μεγάλη

megas

A1 DSF · μέγας

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

μέγας: 'megas'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

ὄνειδισμῷ

oneidismos

N2 DSM · ὄνειδισμός

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

ὄνειδισμός: 'oneidismos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

τείχη

wall

N3E APN · τεῖχος

accusative element functioning as object or goal

τεῖχος: 'wall'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

Ιερουσαλημ

Jerusalem

N GSF · Ἱερουσαλήμ

proper name within the post-exilic narrative or register

Ierusalem: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

καθηρημένα

chmpapn aireo + kata

VM · χμπαπν αἰρέω + κατα

participle contributing attendant circumstance, manner, or description

χμπαπν αἰρέω + κατα: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

αἱ

the

RA NPF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

πύλαι

gate

N1 NPF · πύλη

nominative element functioning as subject or predicate

πύλη: 'gate'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

αὐτῆς aytos RD GSF · αὐτός <i>genitive element expressing relation, source, possession, or description</i> αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.	ἐνεπρήσθησαν pipremi + en VCI API3P · πίπρημι + ἐν <i>verbal predicate carrying the clause's action or state</i> πίπρημι + ἐν: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.	ἐν in P · ἐν <i>preposition introducing its complement phrase</i> ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.	πυρί fire N3 DSN · πῦρ <i>dative element expressing location, means, reference, or indirect object</i> πῦρ: 'fire'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.
---	---	---	--

4 καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἀκοῦσαί με τοὺς λόγους τούτους ἐκάθισα καὶ ἔκλαυσα καὶ ἐπένθησα ἡμέρας καὶ ἥμην νηστεύων καὶ προσευχόμενος ἐνώπιον θεοῦ τοῦ οὐρανοῦ

And it happened, when I heard these words, that I sat down and wept and mourned for days; and I was fasting and praying before the God of heaven.

Nehemiah responds with fasting grief and prayer καὶ ἐγένετο

Like Ezra before him, he interprets crisis liturgically before attempting repair.

καὶ and C · καί <i>conjunction linking clauses, commands, or list items</i> καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.	ἐγένετο become / happen VBI AMI3S · γίγνομαι <i>verbal predicate carrying the clause's action or state</i> γίγνομαι: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.	ἐν in P · ἐν <i>preposition introducing its complement phrase</i> ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.	τῷ the RA DSN · ὁ <i>article marking the following noun phrase</i> ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.
---	---	---	--

ἀκοῦσαί

akoyo

VA AAN · ἀκούω

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἀκούω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

με

ego

RP AS · ἐγώ

accusative element functioning as object or goal

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τοὺς

the

RA APM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

λόγους

word

N2 APM · λόγος

accusative element functioning as object or goal

λόγος: 'word'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τούτους

oytos

RD APM · οὗτος

accusative element functioning as object or goal

οὗτος: 'oytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐκάθισα

izo + kata

VAI AAI1S · ἵζω + κατα

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἵζω + κατα: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐκλαυσα

klaio

VAI AAI1S · κλαίω

verbal predicate carrying the clause's action or state

κλαίω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐπένθησα

pentheo

VAI AAI1S · πενθέω

verbal predicate carrying the clause's action or state

πενθέω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἡμέρας

day

N1A APF · ἡμέρα

accusative element functioning as object or goal

ἡμέρα: 'day'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἤμην eimi VP IM1S · εἰμί <i>verbal predicate carrying the clause's action or state</i> εἰμί: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.	νηστεύων nesteyō V1 · παπνσμ νηστεύω <i>participle contributing attendant circumstance, manner, or description</i> νηστεύω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.	καὶ and C · καί <i>conjunction linking clauses, commands, or list items</i> καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.	προσευχόμενος pmpnsm eychomai + pros V1 · πμπνσμ εὔχομαι + προς <i>verbal predicate carrying the clause's action or state</i> πμπνσμ εὔχομαι + προς: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.
ἐνώπιον enopion P · ἐνώπιον <i>preposition introducing its complement phrase</i> ἐνώπιον: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.	θεοῦ God N2 GSM · θεός <i>genitive element expressing relation, source, possession, or description</i> θεός: 'God'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.	τοῦ the RA GSM · ὁ <i>article marking the following noun phrase</i> ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.	οὐρανοῦ heaven N2 GSM · οὐρανός <i>genitive element expressing relation, source, possession, or description</i> οὐρανός: 'heaven'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

5 καὶ εἶπα μὴ δὴ κύριε ὁ θεὸς τοῦ οὐρανοῦ ὁ ἰσχυρὸς ὁ μέγας καὶ ὁ φοβερός φυλάσσων τὴν διαθήκην καὶ τὸ ἔλεος τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτὸν καὶ τοῖς φυλάσσουσιν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ

And I said, 'Please, O Lord God of heaven, the mighty, the great, and the fearsome One, keeping the covenant and mercy with those who love him and keep his commandments,

The prayer begins with praise of the covenant-keeping God καὶ εἶπα

Divine greatness and covenant mercy frame everything Nehemiah is about to ask.

καὶ
and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

εἶπα
eipon

VAI AAI1S · εἶπον

verbal predicate carrying the clause's action or state

εἶπον: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

μὴ
not

D · μή

adverbial or negative particle modifying the clause

μή: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

δή
de

X · δή

nominal term functioning within the local clause or phrase

δή: 'de'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

κύριε
Lord

N2 VSM · κύριος

nominal term functioning within the local clause or phrase

κύριος: 'Lord'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ὁ
the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

θεὸς
God

N2 VSM · θεός

nominal term functioning within the local clause or phrase

θεός: 'God'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τοῦ
the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

οὐρανοῦ
heaven

N2 GSM · οὐρανός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

οὐρανός: 'heaven'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ὁ
the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

ἰσχυρὸς
ischyros

A1A VSM · ἰσχυρός

nominal term functioning within the local clause or phrase

ἰσχυρός: 'ischyros'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ὁ
the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

μέγας

megas

A3 VSM · μέγας

nominal term functioning within the local clause or phrase

μέγας: 'megas'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

φοβερός

phoberos

A1A VSM · φοβερός

nominal term functioning within the local clause or phrase

φοβερός: 'phoberos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

φυλάσσω

phylasso

V1 · παπVσμ φυλάσσω

participle contributing attendant circumstance, manner, or description

φυλάσσω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

διαθήκην

covenant

N1 ASF · διαθήκη

accusative element functioning as object or goal

διαθήκη: 'covenant'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

ἔλεος

mercy

N3E NSM · ἔλεος

nominative element functioning as subject or predicate

ἔλεος: 'mercy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τοῖς

the

RA DPM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

ἀγαπῶσιν

agapao

V3 · παπδπμ ἀγαπάω

participle contributing attendant circumstance, manner, or description

ἀγαπάω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

αὐτόν aytos RD ASM · αὐτός <i>accusative element functioning as object or goal</i> αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.	καὶ and C · καί <i>conjunction linking clauses, commands, or list items</i> καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.	τοῖς the RA DPM · ὁ <i>article marking the following noun phrase</i> ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.	φυλάσσουσιν phylasso V1 · παπδπμ φυλάσσω <i>participle contributing attendant circumstance, manner, or description</i> φυλάσσω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.
τὰς the RA APF · ὁ <i>article marking the following noun phrase</i> ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.	ἐντολὰς commandment N1 APF · ἐντολή <i>accusative element functioning as object or goal</i> ἐντολή: 'commandment'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.	αὐτοῦ aytos RD GSM · αὐτός <i>genitive element expressing relation, source, possession, or description</i> αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.	

6 ἔστω δὴ τὸ οὖς σου προσέχον καὶ οἱ ὀφθαλμοί σου ἀνεωγμένοι τοῦ ἀκοῦσαι προσευχὴν δούλου σου ἣν ἐγὼ προσεύχομαι ἐνώπιόν σου σήμερον ἡμέραν καὶ νύκτα περὶ υἱῶν Ἰσραὴλ δούλων σου καὶ ἐξαγορεύω ἐπὶ ἁμαρτίαις υἱῶν Ἰσραὴλ ἃς ἡμάρτομέν σοι καὶ ἐγὼ καὶ ὁ οἶκος πατρός μου ἡμάρτομεν

let now your ear be attentive and your eyes open, to hear the prayer of your servant, which I pray before you today, day and night, concerning the sons of Israel your servants, and I confess the sins of the sons of Israel that we have sinned against you; I also and my father's house have sinned.

Nehemiah confesses Israel's sins, including his own house **ἔστω**

The prayer refuses distance from guilt and asks for God's attentive hearing.

ἔστω

eimi

V9 PAD3S · εἰμί

verbal predicate carrying the clause's action or state

εἰμί: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

δὴ

de

X · δὴ

nominal term functioning within the local clause or phrase

δὴ: 'de'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τὸ

the

RA NSN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

οὓς

oys

N3 NSN · οὓς

nominative element functioning as subject or predicate

οὓς: 'oys'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

προσέχον

papnsn echo + pros

V1 · παπνσν ἔχω + προς

participle contributing attendant circumstance, manner, or description

παπνσν ἔχω + προς: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

ὀφθαλμοί

eye

N2 NPM · ὀφθαλμός

nominative element functioning as subject or predicate

ὀφθαλμός: 'eye'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἀνεωγμένοι

chmpnnpm oigo + ana

VK · χμπνπμ οἶγω + ἀνα

verbal predicate carrying the clause's action or state

χμπνπμ οἶγω + ἀνα: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

ἀκοῦσαι

akoyo

VA AAN · ἀκούω

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἀκούω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

προσευχὴν

proseyche

N1 ASF · προσευχή

accusative element functioning as object or goal

προσευχή: 'proseyche'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

δούλου

servant / slave

N2 GSM · δοῦλος

genitive element expressing relation, source, possession, or description

δοῦλος: 'servant / slave'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ὅς

os

RR ASF · ὅς

accusative element functioning as object or goal

ὅς: 'os'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐγώ

ego

RP NS · ἐγώ

nominative element functioning as subject or predicate

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

προσεύχομαι

eychomai + pros

V1 PMI1S · εὔχομαι + προς

verbal predicate carrying the clause's action or state

εὔχομαι + προς: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἐνώπιόν

enopion

P · ἐνώπιον

preposition introducing its complement phrase

ἐνώπιον: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σήμερον

semeron

D · σήμερον

adverbial or negative particle modifying the clause

σήμερον: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

ἡμέραν

day

N1A ASF · ἡμέρα

accusative element functioning as object or goal

ἡμέρα: 'day'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

νύκτα

nyx

N3 ASF · νύξ

accusative element functioning as object or goal

νύξ: 'nyx'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

περὶ

concerning

P · περί

preposition introducing its complement phrase

περί: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

υἱὼν

son

N2 GPM · υἱός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

υἱός: 'son'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

Ἰσραὴλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

proper name within the post-exilic narrative or register

Israel: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

δούλων

servant / slave

N2 GPM · δοῦλος

genitive element expressing relation, source, possession, or description

δοῦλος: 'servant / slave'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐξαγορεύω

agoreyo + ek

V1 PAI1S · ἀγορεύω + ἐκ

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἀγορεύω + ἐκ: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition introducing its complement phrase

ἐπί: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

ἁμαρτίαις

sin

N1A DPF · ἁμαρτία

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

ἁμαρτία: 'sin'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

υἱὼν

son

N2 GPM · υἱός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

υἱός: 'son'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

Ἰσραὴλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

proper name within the post-exilic narrative or register

Israel: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

ὧς

os

RR APF · ὧς

accusative element functioning as object or goal

ὧς: 'os'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἡμάρτομέν

amartano

VBI AAI1P · ἡμαρτάνω

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἡμαρτάνω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

σοι

sy

RP DS · σοί

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

σοί: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

D · καί

adverbial or negative particle modifying the clause

καί: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

ἐγώ

ego

RP NS · ἐγώ

nominative element functioning as subject or predicate

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

οἶκος

house

N2 NSM · οἶκος

nominative element functioning as subject or predicate

οἶκος: 'house'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

πατρός

pater

N3 GSM · πατήρ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

πατήρ: 'pater'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

μου

ego

RP GS · ἐγώ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἡμάρτομεν

amartano

VBI AAI1P · ἡμαρτάνω

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἡμαρτάνω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

7 διαλύσει διελύσαμεν πρὸς σὲ καὶ οὐκ ἐφυλάξαμεν τὰς ἐντολὰς καὶ τὰ προστάγματα καὶ τὰ κρίματα ἃ ἐνετείλω τῷ Μωυσῇ παιδί σου

We have utterly acted corruptly toward you, and we have not kept the commandments and the ordinances and the judgments that you commanded Moses your servant.

The confession is sharpened as covenant corruption

διαλύσει

Commandments, statutes, and judgments alike have been violated.

διαλύσει

dialysis

N3I DSF · διάλυσις

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

διάλυσις: 'dialysis'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

διελύσαμεν

lyo + dia

VAI AA11P · λύω + δια

verbal predicate carrying the clause's action or state

λύω + δια: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition introducing its complement phrase

πρὸς: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

σὲ

sy

RP AS · σύ

accusative element functioning as object or goal

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

οὐκ

not

D · οὐ

adverbial or negative particle modifying the clause

οὐ: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

ἐφυλάξαμεν

phylasso

VAI AA11P · φυλάσσω

verbal predicate carrying the clause's action or state

φυλάσσω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τὰς

the

RA APF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐντολὰς

commandment

N1 APF · ἐντολή

accusative element functioning as object or goal

ἐντολή: 'commandment'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

προστάγματα

prostagma

N3M APN · πρόσταγμα

accusative element functioning as object or goal

πρόσταγμα: 'prostagma'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

κρίματα

krima

N3M APN · κρίμα

accusative element functioning as object or goal

κρίμα: 'krima'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ὅς

os

RR APN · ὅς

accusative element functioning as object or goal

ὅς: 'os'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐνετείλω

tello + en

VAI AMI2S · τέλλω + ἐν

verbal predicate carrying the clause's action or state

τέλλω + ἐν: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

Μωυσῆ

Moses

N1M DSM · Μωυσῆς

proper name within the post-exilic narrative or register

Moyse: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

παιδί

servant / child

N3D DSM · παῖς

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

παῖς: 'servant / child'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

8 μνήσθητι δὴ τὸν λόγον ὃν ἐνετείλω τῷ Μωυσῇ παιδί σου λέγων ὑμεῖς ἐὰν ἀσυνθετήσητε ἐγὼ διασκορπιῶ ὑμᾶς ἐν τοῖς λαοῖς

Remember, I pray, the word that you commanded Moses your servant, saying, If you act faithlessly, I will scatter you among the peoples;

Mosaic warning is recalled before God μνήσθητι

Nehemiah appeals to divine speech itself, not merely to current need.

μνήσθητι

mimnesko

VS APD2S · μιμνήσκω

verbal predicate carrying the clause's action or state

μιμνήσκω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

δὴ

de

X · δῆ

nominal term functioning within the local clause or phrase

δῆ: 'de'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

λόγον

word

N2 ASM · λόγος

accusative element functioning as object or goal

λόγος: 'word'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ὄν

os

RR ASM · ὄς

accusative element functioning as object or goal

ὄς: 'os'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐντεείλω

tello + en

VAI AMI2S · τέλλω + ἐν

verbal predicate carrying the clause's action or state

τέλλω + ἐν: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

Μωυσῆ

Moses

N1M DSM · Μωυσῆς

proper name within the post-exilic narrative or register

Moyse: transliterated proper name preserved in the Nehemiah restoration narrative.

παιδί

servant / child

N3D DSM · παῖς

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

παῖς: 'servant / child'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

λέγων

say

V1 · παπνσμ λέγω

participle contributing attendant circumstance, manner, or description

λέγω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ὕμεῖς

sy

RP NP · σύ

nominative element functioning as subject or predicate

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐάν

ean

C · ἐάν

conjunction linking clauses, commands, or list items

ἐάν: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἀσυνθετήσητε

asyntheteo

VA AAS2P · ἀσυνθετέω

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἀσυνθετέω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἐγώ

ego

RP NS · ἐγώ

nominative element functioning as subject or predicate

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

διασκορπιῶ

skorpizo + dia

VF2 FAI1S · σκορπίζω + δια

verbal predicate carrying the clause's action or state

σκορπίζω + δια: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ὕμᾱς

sy

RP AP · σύ

accusative element functioning as object or goal

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τοῖς

the

RA DPM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

λαοῖς

people

N2 DPM · λαός

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

λαός: 'people'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

9 καὶ ἐὰν ἐπιστρέψῃτε πρὸς με καὶ φυλάξῃτε τὰς ἐντολάς μου καὶ ποιήσῃτε αὐτάς ἐὰν ᾗ ἡ διασπορὰ ὑμῶν ἀπ' ἄκρου τοῦ οὐρανοῦ ἐκεῖθεν συνάξω αὐτοὺς καὶ εἰσάξω αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον ὃν ἐξελεξάμην κατασκηνῶσαι τὸ ὄνομά μου ἐκεῖ

but if you return to me and keep my commandments and do them, though your dispersion be from the farthest end of heaven, from there I will gather them and bring them to the place that I have chosen for my name to dwell there.

The promise of regathering is set beside the threat of scattering καὶ

The prayer argues that repentance activates the covenant promise of return to the chosen place.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐὰν

ean

C · ἐάν

conjunction linking clauses, commands, or list items

ἐάν: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐπιστρέψῃτε

strepho + epi

VA AAS2P · στρέφω + ἐπι

verbal predicate carrying the clause's action or state

στρέφω + ἐπι: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition introducing its complement phrase

πρὸς: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

με

ego

RP AS · ἐγώ

accusative element functioning as object or goal

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

φυλάξτε

phyllasso

VA AAS2P · φυλάσσω

verbal predicate carrying the clause's action or state

φυλάσσω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τὰς

the

RA APF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐντολὰς

commandment

N1 APF · ἐντολή

accusative element functioning as object or goal

ἐντολή: 'commandment'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

μου

ego

RP GS · ἐγώ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ποιήσητε

do

VA AAS2P · ποιέω

verbal predicate carrying the clause's action or state

ποιέω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

αὐτάς

aytos

RD APF · αὐτός

accusative element functioning as object or goal

αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐάν

ean

C · ἐάν

conjunction linking clauses, commands, or list items

ἐάν: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἤ

eimi

V9 PAS3S · εἰμί

verbal predicate carrying the clause's action or state

εἰμί: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

διασπορά

diaspora

N1A NSF · διασπορά

nominative element functioning as subject or predicate

διασπορά: 'diaspora'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σύ

sy

RP GP · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἀπ'

from

P · ἀπό

preposition introducing its complement phrase

ἀπό: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

ἄκρου

akros

A1A GSM · ἄκρος

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἄκρος: 'akros'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

οὐρανοῦ

heaven

N2 GSM · οὐρανός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

οὐρανός: 'heaven'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐκεῖθεν

ekeithen

D · ἐκεῖθεν

adverbial or negative particle modifying the clause

ἐκεῖθεν: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

συνάξω

ago + syn

VF FAI1S · ἄγω + συν

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἄγω + συν: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

αὐτοῦς

aytos

RD APM · αὐτός

accusative element functioning as object or goal

αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καί

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

εἰσάξω

ago + eis

VF FAI1S · ἄγω + εἰς

verbal predicate carrying the clause's action or state

ἄγω + εἰς: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

αὐτοῦς

aytos

RD APM · αὐτός

accusative element functioning as object or goal

αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

εἰς

into

P · εἰς

preposition introducing its complement phrase

εἰς: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

τόπον

topos

N2 ASM · τόπος

accusative element functioning as object or goal

τόπος: 'topos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ὄν

os

RR ASM · ὅς

accusative element functioning as object or goal

ὅς: 'os'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐξελεξάμην

lego + ek

VAI AMI1S · λέγω + ἐκ

verbal predicate carrying the clause's action or state

λέγω + ἐκ: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

κατασκηνώσαι

skenao + kata

VA AAN · σκηνώ + κατα

verbal predicate carrying the clause's action or state

σκηνώ + κατα: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

ὄνομα

name

N3M ASN · ὄνομα

accusative element functioning as object or goal

ὄνομα: 'name'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

μου

ego

RP GS · ἐγώ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐκεῖ

ekei

D · ἐκεῖ

adverbial or negative particle modifying the clause

ἐκεῖ: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

10 καὶ αὐτοὶ παῖδες σου καὶ λαός σου οὓς ἐλυτρώσω ἐν δυνάμει σου τῇ μεγάλῃ καὶ ἐν τῇ χειρὶ σου τῇ κραταιᾷ

And they are your servants and your people, whom you redeemed by your great power and by your mighty hand.

The people are named again as God's redeemed servants καὶ

Past redemption becomes the basis for asking present mercy.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

αὐτοὶ

aytos

RD NPM · αὐτός

nominative element functioning as subject or predicate

αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

παῖδες

servant / child

N3D NPM · παῖς

nominative element functioning as subject or predicate

παῖς: 'servant / child'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

λαός

people

N2 NSM · λαός

nominative element functioning as subject or predicate

λαός: 'people'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

οὓς

os

RR APM · ὅς

accusative element functioning as object or goal

ὅς: 'os'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐλυτρώσω

lytroo

VAI AMI2S · λυτρώω

verbal predicate carrying the clause's action or state

λυτρώω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

δυνάμει

dynamis

N3I DSF · δύναμις

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

δύναμις: 'dynamis'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

μεγάλη

megas

A1 DSF · μέγας

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

μέγας: 'megas'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐν

in

P · ἐν

preposition introducing its complement phrase

ἐν: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

χειρί

hand

N3 DSF · χεῖρ

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

χεῖρ: 'hand'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: 'the'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

κραταιᾶ

krataios

A1A DSF · κραταιός

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

κραταιός: 'krataios'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

11 μὴ δὴ κύριε ἅλλ' ἔστω τὸ οὖς σου προσέχον εἰς τὴν προσευχὴν τοῦ δούλου σου καὶ εἰς τὴν προσευχὴν παίδων σου τῶν θελόντων φοβεῖσθαι τὸ ὄνομά σου καὶ εὐόδωσον δὴ τῷ παιδί σου σήμερον καὶ δὸς αὐτὸν εἰς οἰκτιρμοὺς ἐνώπιον τοῦ ἀνδρὸς τούτου καὶ ἐγὼ ἤμην οἰνοχόος τῷ βασιλεῖ

Please, O Lord, let now your ear be attentive to the prayer of your servant and to the prayer of your servants who delight to fear your name; and prosper your servant today, and give him mercy before this man.' Now I was cupbearer to the king.

The prayer narrows to favor before the king μὴ δὴ

The closing petition joins covenant devotion with Nehemiah's concrete royal service as cupbearer.

μὴ

not

D · μὴ

adverbial or negative particle modifying the clause

μὴ: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

δὴ

de

X · δὴ

nominal term functioning within the local clause or phrase

δὴ: 'de'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

nominal term functioning within the local clause or phrase

κύριος: 'Lord'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἅλλ'

alla

C · ἅλλά

conjunction linking clauses, commands, or list items

ἅλλά: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἔστω

eimi

V9 PAD3S · εἰμί

verbal predicate carrying the clause's action or state

εἰμί: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τὸ

the

RA NSN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

οὓς

oys

N3 NSN · οὓς

nominative element functioning as subject or predicate

οὓς: 'oys'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

προσέχον

rapnsn echo + pros

V1 · παπνσν ἔχω + προς

participle contributing attendant circumstance, manner, or description

παπνσν ἔχω + προς: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

εἰς

into

P · εἰς

preposition introducing its complement phrase

εἰς: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

προσευχὴν

proseyche

N1 ASF · προσευχή

accusative element functioning as object or goal

προσευχή: 'proseyche'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

δούλου

servant / slave

N2 GSM · δοῦλος

genitive element expressing relation, source, possession, or description

δοῦλος: 'servant / slave'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

εἰς

into

P · εἰς

preposition introducing its complement phrase

εἰς: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

προσευχὴν

proseuche

N1 ASF · προσευχή

accusative element functioning as object or goal

προσευχή: 'proseuche'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

παίδων

servant / child

N3D GPM · παῖς

genitive element expressing relation, source, possession, or description

παῖς: 'servant / child'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τῶν

the

RA GPM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

θελόντων

thelo

V1 · παπγπμ θέλω

participle contributing attendant circumstance, manner, or description

θέλω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

φοβεῖσθαι

phobeo

V2 PMN · φοβέω

verbal predicate carrying the clause's action or state

φοβέω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

ὄνομά

name

N3M ASN · ὄνομα

accusative element functioning as object or goal

ὄνομα: 'name'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

εὐόδωσον

eyodoo

VA AAD2S · εὐοδόω

verbal predicate carrying the clause's action or state

εὐοδόω: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

δὴ

de

X · δή

nominal term functioning within the local clause or phrase

δή: 'de'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

παιδί

servant / child

N3D DSM · παῖς

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

παῖς: 'servant / child'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σου

sy

RP GS · σύ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

σύ: 'sy'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

σήμερον

semeron

D · σήμερον

adverbial or negative particle modifying the clause

σήμερον: particle or adverb shaping negation, emphasis, or clause connection in the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

δός

give

VO AAD2S · δίδωμι

verbal predicate carrying the clause's action or state

δίδωμι: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

αὐτόν

aytos

RD ASM · αὐτός

accusative element functioning as object or goal

αὐτός: 'aytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

εἰς

into

P · εἰς

preposition introducing its complement phrase

εἰς: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

οἰκτιρμούς

oiktirmos

N2 APM · οἰκτιρμός

accusative element functioning as object or goal

οἰκτιρμός: 'oiktirmos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἐνώπιον

enopion

P · ἐνώπιον

preposition introducing its complement phrase

ἐνώπιον: preposition introducing its complement phrase in ordinary Nehemiah restoration narrative usage.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

άνδρὸς

aner

N3 GSM · ἀνήρ

genitive element expressing relation, source, possession, or description

ἀνήρ: 'aner'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τούτου

oytos

RD GSM · οὗτος

genitive element expressing relation, source, possession, or description

οὗτος: 'oytos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

καὶ

and

C · καί

conjunction linking clauses, commands, or list items

καί: conjunction linking clauses, commands, and list-items in the Nehemiah restoration narrative.

ἐγώ

ego

RP NS · ἐγώ

nominative element functioning as subject or predicate

ἐγώ: 'ego'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

ἤμην

eimi

V9 IMIIS · εἰμί

verbal predicate carrying the clause's action or state

εἰμί: verbal form carrying action, process, prayer, command, or narrative advance in the Nehemiah restoration narrative.

οἰνοχόος

oinochooos

N2 NSN · οἰνοχόος

nominative element functioning as subject or predicate

οἰνοχόος: 'oinochooos'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

ὁ: Greek definite article; marks a noun phrase as definite and helps signal case, gender, and number.

βασιλεῖ

king

N3V DSM · βασιλεύς

dative element expressing location, means, reference, or indirect object

βασιλεύς: 'king'; used here in its ordinary sense within the Nehemiah restoration narrative.

On the labels. Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

On the discourse tier. Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm, and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.